

## EL ROL DE LA MUJER EN LA ECONOMÍA FAMILIAR AUTOSUSTENTABLE

**RESUMEN:** En ocasiones son las mujeres quienes asumen la responsabilidad de la nutrición de sus hijos, así como son las principales encargadas de producir y preparar los alimentos de la familia. La mayor parte de éstos proceden de huertos domésticos, parcelas familiares o comunales, además de la cría de animales. La Pampa cuenta con pequeños pueblos donde el trabajo es escaso y las posibilidades de incrementar el valor nutricional de la dieta de las familias es muy limitada. Asimismo, la baja interacción cultural y social pueden cerrar las alternativas de desarrollo e inserción a la educación. En particular, las actividades de la mujer con pocos ingresos parecen ser casi por definición de bajo nivel en la estructura socioeconómica. Así, las tareas femeninas tradicionales pocas veces les traen beneficios de posición social y son actividades no remuneradas económicamente. La presente investigación de este proceso de transformación social tuvo como objetivo exponer los factores condicionantes de los sistemas productivos porcinos y avícolas en las economías familiares de la provincia de La Pampa, planteando como herramienta alternativa para alcanzar un desarrollo sustentable, la utilización de los traspacios como ecosistemas pecuarios que permitan producir proteína animal que contribuya al aporte dietario de los círculos íntimos de ellas y, además, generar excedentes para comercializar. De acuerdo a los resultados alcanzados, estas actividades pueden garantizar la supervivencia de

sus familias y otorgarles poder, soberanía y autonomía en sus decisiones.

**PALABRAS CLAVE:** ecosistemas de traspacio, eje transformador, autonomía económica y vinculación social.

**INTRODUCCIÓN:** En todas las etapas de la historia humana aparece la mujer realizando amplias actividades en todos los campos de trabajo: ha trabajado la tierra, cuidado el ganado, sufrido la esclavitud y servidumbre; ha sido artesana y obrera; conoció el cambio de modelos productivos artesanales a industriales, y fue testigo y partícipe de las transformaciones tecnológicas que convirtieron actividades manuales a sistematizadas. En la actualidad, el trabajo femenino rural presenta a la mujer como un ente pasivo, actitud que se refleja en los trabajos de investigación de género, donde poco se habla de las satisfacciones que obtienen las mujeres dentro de los medios de producción y la relación que guardan con la sociedad como ente activo (Vieyra *et al.*, 2004; Trpin *et al.*, 2017). El traspacio es una estructura productiva donde la familia participa y se integra en los procesos de producción, como la siembra de vegetales, hortalizas, hierbas medicinales, crianza de animales, producción de leche, etc. Generalmente se encuentra localizado en el patio de la casa, donde se construyen instalaciones para albergar el sistema, con materiales de desecho y a veces en instalaciones pensadas para ello. El traspacio existe en la mayoría de las poblaciones, sin embargo, lo encontramos en menor proporción en las ciudades que en las zonas rurales (Rodríguez, *et al.*, 2012). El objetivo de la producción de estos sistemas

familiares, van desde el autoconsumo hasta la producción exclusiva para la venta. Es considerado un agroecosistema, el cual establece las bases científicas para una gestión eficaz en armonía con el ambiente. En la familia urbana y periurbana de bajos recursos del interior del país, en especial la provincia de La Pampa, la mujer puede tener un rol importante en los sistemas productivos, ya que ella desarrolla funciones de elaboración de alimentos para el sostén familiar (Braun, 2016). La necesidad de formas alternativas de subsistencia ha permeado a la ciudad con los sistemas de producción animal adaptándolos a las condiciones que impone la urbanización. Para el caso de Argentina las oportunidades se enfocaron principalmente en aprovechar la disponibilidad del espacio físico, la comercialización del excedente de los productos logrados, la obtención de alimentos proteicos para reducir los costos de alimentación, entre otros aspectos. Las brechas de equidad en la adquisición, posesión y uso de activos, bienes y servicios entre hombres y mujeres, varían de acuerdo a regiones, sitios y lugares. El acceso a la educación, a los mercados laborales, a la obtención de salarios, a los activos productivos y a la asistencia técnica y capacitación, están entre las principales inequidades que afectan a la mujer en la provincia de La Pampa (Norberto, 2008). Esta investigación de transformación social fue diseñada para las mujeres que se dedican a tareas del hogar y crianza de niños en contextos difíciles económicos, que se encuentran limitadas de autonomía económica y vinculación social. El objetivo de este modelo tuvo dos vertientes a destacar para evaluar en el futuro procesos de cambios y

transformación social: el autoconsumo y la obtención de recursos económicos.

**MATERIALES Y MÉTODOS:** Consistió en analizar las características de los componentes estructurales del traspatio y precisar la contribución de la producción avícola y/o porcina a la mejora de la alimentación, salud e ingreso. Se partió de la base que la participación de las mujeres en el mercado laboral no elimina la subordinación en el hogar, ni tampoco garantiza una posición político legal elevada en el dominio público, pero puede transformar el sistema familiar y ciertos aspectos de las relaciones de equidad. También se debatió la necesidad de innovar los sistemas de extensión agropecuaria de traspatio, creando enfoques actualizados para la educación en sistemas productivos que incluyan y faciliten el acceso de la mujer. Se documentó a partir de registros retrospectivos la existencia o no de políticas públicas con enfoques de equidad de género. Se implementó un sistema de información estadístico desagregado por condición frente al hogar (jefa de hogar, colaboradora, participación con otros integrantes), edad y nacionalidades que permitió caracterizar la situación de las mujeres. Finalmente, se vinculó la democratización de los aprendizajes para incorporar mujeres a la fuerza laboral del sector. Se procedió a la capacitación de grupos de mujeres que están fuera del circuito económico y social en actividades de traspatio en producción avícola/porcina orgánica, dando posibilidad de independencia económica y soberanía social. Se trató de un estudio inmerso en una metodología constructivista, que aporta una copiosa información descriptiva de las actividades, procesos, efectos y

participantes implicados en un ámbito social. Se sustentó en el lenguaje propio de las personas implicadas, a través de la observación obtenida mediante entrevistas, cuestionarios, debates y en el análisis de documentos. Resultó en una investigación - acción que se centró en la acción y reflexión, de modo que fue mutando en las situaciones a resolver, la contextualización de los problemas y en el contraste de resultados para poder generar transformaciones sociales. Cada solución se constituyó en la base de un nuevo problema emergente. Los temas que se afrontaron son: capacitación en derechos universales de la mujer, familia y minoridad; capacitación sobre perspectivas de género y posibilidades de organización social; capacitación en transformación de productos pecuarios avícolas para comercializar excedentes; capacitación en sistemas productivos económicos, avícolas/porcinos orgánicos de traspatio; capacitación en bioseguridad y zoonosis que afectan a la población objetivo y capacitación en balances nutricionales alimenticios y cuidados de la salud. El presente estudio también reunió la información necesaria para diagnosticar la situación de familias en riesgo alimentario a partir de testimonios que se obtuvieron de 192 familias. El cálculo del tamaño muestral sobre la población objetivo del estudio, fue probabilístico y por conglomerados. Se decidió por cuatro conglomerados (C), Norte de La Pampa, Este, Centro y Oeste (figura 1).



**Figura1:** Selección de conglomerados.

Participaron de la muestra, seleccionadas al azar, familias de acuerdo a cuatro estratos (E) por conglomerado, según situación de vida tomando aspectos económicos, educativos y sociales: *muy preocupante* (1), *preocupante* (2), *regular* (3), *aceptable* (4). Cada estrato se conformó con 12 doce familias (total 48 por conglomerado). Se asignó a cada familia un código de estrato de pertenencia. A los efectos de codificar la información sobre los cuatro estratos de cada conglomerado se estableció la frecuencia de los variables de consulta de acuerdo a la siguiente escala valorativa de satisfacción: 1. *Nada satisfactorio* (NS), 2. *Poco satisfactorio* (PS), 3. *Satisfactorio* (S) y 4. *Muy satisfactorio* (MS). Nada satisfactorio (NS) caracterizó a las mujeres con imposibilidad de llevar adelante actividades, incluso con asistencia y tutoría; y Muy satisfactorio (MS) a las mujeres que consolidan algún proceso transformador por un potencial interés, o por el mecanismo innato y de conformación social que traen en sus estructuras de vida familiar. Las variables de consulta que conformaron los instrumentos de recolección de datos fueron: A) Cómo establecer un

orden de prioridades de restricciones con la finalidad de garantizar logros en el uso eficiente de los recursos; B) Cómo incorporar alternativas viables económicamente en la diversidad dietaria sin modificar la calidad nutricional base; C) Seleccionar un plan un regulatorio propio de bioseguridad en sus situaciones productivas de traspato, a los efectos de evitar ecosistemas contaminantes no saludables para su entorno familiar; D) Manejo de protocolos sanitarios para aplicar y poder mantener ecosistemas libres de patógenos y vectores de posibles zoonosis; E) Qué actividades de traspato propuestas seleccionarían para que resulten viables en cada entorno de vida y contexto zonal de aplicación; F) Cómo asegurar que la correcta elección de la actividad productiva, garantice sustentabilidad productiva y en especial equidad social; G) ¿Sabrían fomentar la integración de los grupos sociales de mujeres de cada sitio, para afrontar compras de insumos en forma cooperativa, con la finalidad de reducir los costos de insumos?; H) ¿Conocen cómo asociarse para potenciar la comercialización en escala de los excedentes productivos? Estas variables de estudio se propusieron para seguir con este proyecto en las etapas que se están formulando y replanteando en el presente, para contemplar un debate amplio dentro del espectro social dedicado a la actividad con la finalidad de dar posibilidades de participación, autonomía, empoderamiento y más justicia social.

**RESULTADOS Y DISCUSIÓN:** En el cuadro 1 se establecen las frecuencias de respuestas por estrato y acumulada de cada conglomerado, de acuerdo a la escala valorativa de satisfacción.

**Cuadro 1:** Frecuencias (F) por estrato y frecuencias acumuladas (a) de respuestas sobre el grado de satisfacción de las variables (V) del sector primario.

V	Escala Valorativa	Conglomerados																I	%
		C1- Norte				C2- Este				C3- Centro				C4- Oeste					
		Estratos por conglomerados																	
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	F(a)	F(a)	
A	NS	8	6	4	2	6	6	4	4	10	8	7	5	12	10	8	8	108	56,25
	PS	1	2	1	1	2	1	3	2	2	2	3	0	1	2	1	1	25	13,02
	S	1	1	2	4	2	1	3	2	1	2	1	2	0	1	1	1	25	13,02
	MS	2	3	5	5	2	4	2	4	0	2	2	0	2	2	0	1	34	17,71
B	NS	5	4	3	2	6	5	3	1	7	5	2	1	11	8	5	3	71	36,98
	PS	3	2	2	1	2	2	2	1	3	3	2	0	1	3	3	2	31	16,14
	S	2	2	2	1	2	1	1	2	1	0	1	3	0	0	2	3	23	11,98
	MS	2	4	5	8	2	5	6	8	1	6	7	8	0	1	1	4	67	34,89
C	NS	2	0	0	0	3	2	1	0	3	2	2	0	3	2	2	1	23	11,98
	PS	2	0	0	0	3	1	2	0	3	2	1	0	3	2	4	1	24	12,50
	S	4	4	2	0	3	5	4	1	2	4	4	3	4	4	4	5	53	27,60
	MS	4	8	10	12	3	4	5	11	4	4	5	11	4	4	2	5	92	47,92
D	NS	8	4	2	1	5	3	3	2	9	6	5	2	9	8	7	4	78	40,62
	PS	1	2	2	1	2	1	2	1	2	1	2	2	2	2	1	3	26	13,54
	S	1	2	2	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	2	3	23	11,98
	MS	2	4	6	9	3	7	6	8	1	2	5	7	0	1	2	2	65	33,85
E	NS	5	4	5	3	4	3	2	0	5	5	2	0	8	8	5	3	62	32,29
	PS	1	2	2	1	1	1	1	0	2	1	1	1	2	3	3	2	24	12,50
	S	1	2	2	1	1	1	1	2	2	1	1	1	2	1	2	3	24	12,50
	MS	5	4	3	7	6	7	8	10	3	5	8	10	0	2	4	8	82	42,71
F	NS	10	11	12	12	10	11	10	8	12	10	11	8	12	12	11	10	170	88,54
	PS	2	1	0	0	1	1	1	2	0	1	1	2	0	0	1	1	14	7,29
	S	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0	2	0	0	0	1	7	3,64
	MS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0,52
G	NS	12	11	11	9	12	10	10	8	10	10	9	7	10	10	9	8	156	81,25
	PS	0	1	0	2	0	1	2	2	1	2	1	3	1	0	2	2	20	10,42
	S	0	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	10	5,21
	MS	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	0	2	0	1	6	3,12
H	NS	5	7	7	6	8	8	6	5	9	9	8	4	10	11	9	8	120	62,50
	PS	4	3	2	3	4	1	2	3	1	2	2	2	1	1	2	2	35	18,23
	S	2	2	1	2	0	1	2	2	1	2	2	1	0	1	1	1	21	10,94
	MS	1	0	2	1	0	2	2	2	1	0	0	4	0	0	1	1	16	8,33

Fuente: elaboración propia.

Las frecuencias, en general demuestran, que no estuvieron conformes con las posibilidades existentes de concentrar la producción en asociaciones o consorcios de mujeres emprendedoras; Si bien el conglomerado Este lo ha logrado en los diferentes estratos, el Oeste carece en su totalidad de esa posibilidad, en tanto Norte y Centro, poseen alternativas de conformar asociaciones. En cuanto a posibilidades de independencia una vez realizadas las capacitaciones, no encuentran grandes problemas las mujeres del Norte, Este y Centro de la provincia, aunque es un

problema importante para el conglomerado Oeste que no solamente requieren indispensablemente, de la capacitación, sino también de la ayuda del estado y de superficies comunitarias de terreno, acceso al agua y seguridad de insumos que deben importar desde grandes distancias.

**CONCLUSIONES:** Varios factores deben contribuir a establecer un horizonte de mayor certeza y optimismo en el futuro de las actividades; condiciones estas no suficientes, pero muypreciadas a la hora de decidir las políticas públicas y productivas en este sector social. Debe concretarse un justo reconocimiento al grupo de mujeres como factor estratégico en actividades productivas por sus posibilidades de desarrollo y crecimiento. También, potenciar el trabajo mancomunado público-privado a fin de desarrollar una cadena sustentada en la sanidad y la calidad de los productos a obtener para beneficio de la nutrición familiar y la equidad social. Concretar perspectivas de crecimiento de la demanda de nuevos grupos emprendedores, en un escenario probable de crecientes volúmenes para definitivamente erradicar la mal nutrición de niños en riesgo que afectan irreversiblemente, los percentiles de crecimiento intelectual y corporal, como así también la posibilidad de acceso que brinda el status sanitario y el manejo sustentable del ambiente al mercado. El escenario futuro resulta promisorio si éstas mujeres se empoderan de derechos y autonomía para vencer el dominio de estructuras familiares dominadas por el varón. Desde la producción primaria se podrá observar no sólo una intensificación de los sistemas productivos de traspatio en busca de mejores índices productivos, sino también un aumento de las

inversiones en nuevas granjas y la ampliación de las que puedan crearse. Es necesario continuar con acciones que permitan lograr una mayor vinculación entre estos sectores desfavorecidos y la producción primaria y de estos con el sector oficial, a los fines de seguir avanzando en la resolución de los problemas que afectan a la desnutrición, pobreza y formación educativa. Finalmente, este equipo de trabajo avanza actualmente en la formación ocupacional de emprendedoras para la producción autónoma sustentable; dinamización, dimensionamiento y mejora de la capacidad de respuesta al consumo equilibrado de la dieta familiar en vinculación con el servicio de salud y asistencia social; y en procesos de vinculación para lograr el asociativismo del sector de emprendedoras, para posicionarse en el mercado de venta de productos obtenidos en el traspatio que garanticen ingresos económicos para satisfacer no sólo las necesidades reales, sino también las sentidas (ocio, recreación, incorporación de bienes de uso y capital), y las potenciales (viajar, incremento de capital de trabajo, ahorro).

## **BIBLIOGRAFÍA**

BRAUN, R. O. (2016). Producción Porcina. El complejo educativo productivo de la actividad en Argentina. EdUNLPam. 272 p.

NORVERTO, L. (2008). Trabajo de mujeres para mujeres. Una exploración de las "Áreas Mujer Municipales" en la pcia. de La Pampa. La Aljaba, Segunda época. V XII: 147-160.

RODRÍGUEZ, G.; AZNAR, J.; CAMACHO, M.A. (2012). El traspatio fomentado como una opción de producción

sustentable por un colectivo de Conbiand. AICA: 263-266.

TRPIN, V.; BROACHOU, H.S.; RODRÍGUEZ, D. (2017). Desafíos en el abordaje del trabajo rural en el norte de la Patagonia: mujeres en forestación, horticultura y fruticultura. ED. UNSE. Fac. Humanidades. Rev. Trabajo y sociedad 28: (1) 267 – 280.

VIEYRA, J., CASTILLO, A., LOSADA, H., CORTÉS, J., ALONSO BASTISTA, G., RUIZ, T.; HERNÁNDEZ, P., ZAMUDIO, A., ACEVEDO, A. (2004). La participación de la mujer en la producción traspatio y sus beneficios tangibles e intangibles. Cuadernos de Desarrollo Rural, núm. 53, segundo semestre. pp. 9-23 Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá, Colombia.